

Тема исследовательской работы:
«Языковые средства создания юмора в повести Н.Абгарян «Манюня»

Коробова Ксения, 5 «Н» класс

МБОУ СОШ №9 г.Ступино

Московской области

Содержание

Введение.....	2
Глава I. Значение понятия «юмор» и его происхождение.....	4
Глава II. Языковые средства создания юмора в повести Н.Абгарян «Манюня»	5
1. Смешные детали в портретах героев	
2. Смешные эпизоды, их композиция	
3. «Бердские ишаки» и проявление их характеров	
4. Драма первой любви: смешно или грустно?	
5. Орфографические средства выразительности, вызывающие улыбку	
Заключение.....	10
Список источников	11

Введение

Одна из моих любимых книг - повесть Н.Абгарян «Манюня». Почему? Это веселая история о детстве Манюни и Нарки - двух подруг. Читая книгу, удивляешься проказам и шалостям героинь. Понимаешь негодование бабушки Розы Иосифовны и растерянность мамы Нади. Юмор Наринэ Абгарян покоряет читателя с первых строк, поднимает настроение. От хорошей шутки на душе становится радостно, как после летнего дождя.

Тема нашей работы **актуальна**, так как юмористические произведения читаются легко и доставляют удовольствие. Но мало кто задает себе при чтении исследовательские вопросы. Как создается юмор в повести? Какие языковые средства для этого используют? Что такое юмор?

Проблемой исследования является анализ отдельных эпизодов повести и определение приемов комического изображения.

Цель исследования: узнать как можно больше о средствах создания юмора в повести Н.Абгарян «Манюня».

Для достижения цели были поставлены следующие **задачи**:

- 1) выяснить значение понятия «юмор»;
- 2) узнать о языковых средствах создания юмора;
- 4) провести анкетирование среди учащихся;
- 5) познакомить одноклассников с результатами исследования.

Объект исследования: текст повести Н.Абгарян «Манюня»

Предмет исследования: юмор и приемы его создания.

Гипотеза исследования: если изучить, как строится юмористическое повествование в художественном тексте, можно понять языковые особенности создания комического.

Методы исследования:

теоретические:

- изучение научной литературы;
- изучение текста повести;
- поиск и анализ информации в сети Интернет, печатных изданиях, средствах массовой информации;

эмпирические:

- анкетирование учащихся;

сравнительный эксперимент.

Научная новизна данного исследования определяется выбором материала - произведение современного автора.

Практическая значимость: работа может быть использована учителем на уроках литературы при изучении юмористических произведений.

Исследование нашей темы проводилось **в три этапа**:

- 1) анализ текста произведения;
- 2) проведение и анализ исследования среди обучающихся гимназии;
- 3) оформление исследовательского проекта, тезисов и презентации.

Структура и объем работы: исследовательский проект состоит из введения, 2 глав, заключения, списка литературы и приложения.

Глава I. Что такое «юмор»?

Юмор – это добродушное высмеивание определенной ситуации, поступка или человека, не несущее негативной оценки. Для этого используются такие приемы, как сравнение, преувеличение, преуменьшение, каламбур (игра слов), двойной смысл слов и фраз. Юмор - один из приёмов комического стиля. Комический стиль - это весёлое раскрытие смысла, противоречия или проблемы через подшучивание, обличение при помощи юмора.

К приёмам комического стиля относятся ирония, сатира, сарказм. Они являются средствами привлечения внимания читателей к проблемам общества, выявлению пороков, негативных явлений.

В художественной литературе проявление юмора возможно в сказке, басне, сатирической поэме, в комедии. На уроках литературы мы изучали басни, где используется как юмор - добрый смех, так и сатира - злое высмеивание недостатков.

Интересно происхождение слова «юмор». Оказывается, еще древние греки знали, что человек создан из воды, которой в организме около 60 процентов), что кроме крови и слизи есть ещё желчь. Слово «желчь» звучит как chole – «горький». они думали, что если у людей происходит дисбаланс с желчью, то они резко сердятся, их называют соответственно холериками (явно от слова chole).

Римляне использовали латинское название humere – «быть влажным», а в средние века в английском языке появилось слово humere, humor. Оно называло психологическое состояние человека неуравновешенного. Неуравновешенный человек – «влажный», т.е. истекает горькой желчью, и называют его «юморной».

Английская королева Елизавета любила театр. В пьесах того времени героя наделяли каким-нибудь ярким качеством, выпуклой чертой характера. Хвастливый, завистливый, трусливый, жадный, и весёлый назывались одним словом humor, - характерный герой.

Так «юмор» превратился из «желчи», «влажности», «неуравновешенности» в «смешной».

Глава II. Языковые средства создания юмора в произведении Н.Абрагян «Манюня»

Как писательнице удастся вызвать улыбку читателя, а иногда и безудержный смех?

Портреты главной героини и ее подруги построены по контрасту: Манюня - невысокая пухленькая девочка с челкой-ирокезом и копной вьющихся каштановых волос, а Наринэ - худющая высокая, мама так туго заплетает ей косички, что ни вздохнуть, ни моргнуть невозможно. Конечно, это преувеличение выразительно. Наринэ очень расстраивается из-за носа с горбинкой, но мама успокаивает девочку, что это признак аристократизма: «Такие носы были у античных богинь. Их называют римскими!»

Ба, или бабушка Роза Иосифовна Шац, любящая и щедрая, но Манюня так готовила подругу к знакомству в бабушкой, что Наринэ представила себе «огнедышащее чудовище», «вздорную деспотичную особу». В портрете Ба важны детали - большие очки, так как от удивления героиня иного смотрит поверх стекол, а также кругленькая смешная родинка на щеке. У Розы Иосифовны грузная фигура, но, когда девчонки затевают шалости, Ба очень подвижна и легка по подъем. У героини светлые карие глаза и седые вьющиеся волосы, собранные в пучок на затылке. Она иронично называет себя ветераном неудавшейся личной жизни и потомственной домохозяйкой.

Портрет Каринэ, младшей сестры Нарки, тоже запоминающийся. Это боевая девчонка, гроза всех мальчишек. Она мечтает найти клад, купить мотоцикл и укатить в Америку. Чаще всего упоминаются ее всклокоченные вихры, «чапаевский ус» во всю щеку (угольная пыль или грязь) и рванное в ключья платье. В самых воинственных эпизодах - в руках метла. Хорошо, что у нее пока нет ружья, как у Гойко Митича в фильме «Чунгачук - большой змей». Ее имя означает «ликующая». Ликующей мы ее видим в битвах с пацанами, при штурме очереди в кинотеатр. Важной деталью описания является оглушительный храп девочки: «Каринка храпела так, что телескопы планет, вращающихся вокруг ближайшей к нам звезды Проксима Центавра, автоматически поворачивались в сторону Земли, пытаясь вычислить источник такого могучего космического шума». Это гротеск, но он точно отражает, что спать с ней в одной комнате - испытание. Все подаренные игрушки Каринэ

разбирала на винтики за считанные минуты и убегала во двор терроризировать мальчишек. Ба иронично замечает, что, когда Каринка подрастет, ей придется отдавать замуж вл Владивосток, ведь ни одна свекровь Берда не потерпит в доме такой невестки.

Особенностью юмористического повествования является то, что в каждой главе описываются проказы подруг: сюжетом строится на необычном положении или событии; действие развивается динамично; диалоги сценичны, а речь автора простая, но образная. Создавая комические ситуации, Н.Абгарян описывает смешные недоразумения из жизни детей, эмоциональную реакцию взрослых на шалость и неожиданную развязку.

В главе «Манюня, или тумбаны Бабы Розы» девочки решили включить газовую колонку, чтобы наполнить теплой водой ванну, но произошел небольшой взрыв, спаливший бабушкины панталоны. Рассерженная баба Роза отшлепала подружек мокрыми тряпками и задала вопрос: «Вы таки люди или кто???»). В этом вопросе автор точно передает особенности речи героини: частица таки - разговорная, а три знака вопроса в конце предложения отражают изумление Ба. Дети до конца понимают степень опасности только после слов бабушки: «... у вас бы вытекли кишки и всю жизнь мотались между ногами». Такое преувеличение, нарушающее границы правдоподобия, называется гротеском.

В главе «Манюня, или все хорошо, прекрасная маркиза» Роза Иосифовна «лечила» девочек от педикулеза, используя рецепт своей подруги Фаи Жмайлик. Папа приходит в ужас, когда узнает, что головы побритых наголо девчонок смазали смесью яичных желтков, бараньих катышков и синьки. Папа называет подруг «жертвами компоста» и успокаивает, что рано или поздно волосы отрастут, а пока им придется гулять в панамках, чтобы никто не смеялся над их голубоватыми черепами. Усиливается это смешное описание комментариями взрослых: «синюшность черепов не прошла», «неравномернолапоухие девочки», «мутанты-головастики» а папа этому методу лечения придумывает даже новый научный термин - брахифекалия.

Так как действие повести происходит в советские времена, особой темой становится описание дефицита - товаров, которые нельзя купить в магазине, но можно «достать» через знакомых. Например, соседям, поехавшим в Ереван, Ба

заказывает панамки для девочек. Это превращается в целую спецоперацию: в «Детском мире» есть чепчики для младенцев, в ГУМе дамские пляжные шляпы и сомбреро за баснословные деньги, а в магазине «Пчеловод» - каски с металлической сеткой. В описании этих головных уборов столько иронии. Мастеровитые мама Надя и Роза Иосифовна шьют из голубой наволочки в желтый горох панамки. Теперь девочки не боятся гулять: «вполне себе ковбойские шляпы» придали им уверенности, а боевой вид подружек избавил их от насмешек ровесников.

Иронично описан папин «роскошный» внедорожник «ГАЗ-69» Вася. Это своеобразный автомобиль. В его описании важную роль играют олицетворения:

Вася часто ламается - «балбесничает на заднем дворе»,

«ГАЗ-69» молчит в ответ на ругань Ба, «брезгливо игнорируя» сам факт существования женщин.

Как дитя советского автопрома, Вася с молодых ногтей знает, что такое язва, запор, изжога и несварение желудка.

Почему папа не купит новую машину? В Советском Союзе машины - тоже дефицит. Да и за эти годы дядя Миша и Вася стали настоящими друзьями.

Повесть Н.Абгарян смешна, так как в отдельных эпизодах читатель узнает и свои детские проделки. Кто из девочек в отсутствии взрослых не примерял мамины туфли на каблуках, не наряжался во взрослые платья, не разрисовывал лицо маминой косметикой? Для описания такого эпизода в произведении писательница находит оксюморон - «зубодробительный марафет». «Светский раут» благоухает всеми духами, освежителем «Лесная ягода» и кофе - все это «могло скопытить... боееспособную роту пехотинцев». Разговорное слово «скопытить» и неожиданное сравнение вызывают улыбку. И заключительным аккордом этой главы оказывается расстрел Мартына Сергеевича - учителя физкультуры. Хорошо, что пули просвистели мимо, пострадал не люстра, не мамина ваза, а мусорное ведро. В этой главе впервые появляется младшая сестра Наринэ - Карина. Это боевая девчонка, гроза всех окрестных мальчишек, вызывающая у подруг «чувство любви, гордости и страха».

В предисловии к произведению говорится, что жители Берда отличаются особого рода упрямством, поэтому в Армении их зовут «бердскими ишаками». В этом мы убеждаемся в эпизодах на рынке, где Ба азартно торгуется, и в главе,

где цыганка пытается отвлечь Розу Иосифовну от приготовления джема. Назойливая цыганка через окно пытается завести разговор в хозяйкой дома, Ба бесцеремонно выпроваживает нежданную гостью: «Уходи прочь со двора! Не хватало еще, чтобы ты что-нибудь украла!» Разговор накаляется. «Нам сам бог велел воровать!» - заявляет цыганка. И тогда Роза Иосифовна запускает в «гостью» чугунной совородкой: от удара в лоб разбойница «покачнулась, вхлипнула и рухнула во двор». Бессоюзие в этом предложении передает динамику событий, спонтанность действий бабушки. В «мертвой тишине» Ба просит Наринэ позвонить сыну и сообщить: «Роза убила человека. Пусть приезжает». Дядя Миша и папа Юра с трудом улаживают этот конфликт, везут цыганку в больницу, где ей накладывают пять швов.

Почему смешно читать историю первой любви Манюни? Во-первых, смешон объект чувств 11-летней девочки - 28-летний москвич Олег, красивый, как герой фильма «Пираты XX века». Во-вторых, нелеп способ девочки понравится женатому мужчине: подруги подарили в ответ на конфеты «Мишка на севере» не самое дорогое, что у них есть, а камушки, коровью лепёшку, горсть малины и дырявое пластиковое ведро. В-третьих, Манюня и Наринэ представились Зитой и Гитой - героинями индийской мелодрамы. В-четвертых, Манюня рисует самое фантастическое будущее с любимым: папу Олег научит стоять на голове, Манюня вечерами будет ему играть на скрипке, а от Ба ему нужна шапка-невидимка. Но смешная ситуация оборачивается настоящей драмой для девочки: когда она решается подарить Олегу семейный амулет, девочка кажется очень гордой и величественной, зато, возвращаясь домой, чувствует боль разочарования, это описано трогательным сравнением - «словно ты бредешь слепым котеночком сквозь темноту». Шутливо папа называет Манюню «Шамаханской царицей» и «маленьким агрессором», ведь он уверен, что все неудачи любви можно победить только смехом.

Для описания эмоциональных и неожиданных событий в повести используются орфографические средства выразительности:

1. Слитное написание слов:

ГОСПОДИБОЖЕТЫМОЙ - возглас Розы Иосифовны, если девочки совершили особенно отчаянный поступок,

ШИКИБЛЕСК - выражение восторга подруг,

ЭТОНЕМЫ - самое «честное» объяснение поступков девочек,

2. Какография - намеренно неправильное написание слова.

ПРИГЛЫШАЮ, В СУБОТУ, ЭСЛИ, МОЖЕШ, КОРАНДАШ, НИЧЕВО - это слова из письма Манюни подруге. Таким образом писательница показывает, что письмо пишет маленькая девочка, а Наринэ, даже замечая ошибки, испытывает радость, отмечает, что «прелестное» послание запомнила на всю жизнь. Именно с этих строк начинается «лютая дружба» девочек. Эпитет, конечно, веселый, точно отражающий отношения.

3. Грамматические искажения слов используются в главе 21 «Как месье Карапет девочек к красоте приучал». Армянского художника иронично называют месье, так как он какое-то время жил во Франции, вернулся в родной Берд после смерти жены. Это одинокий человек, которого навещают подруги ради вкусного горячего шоколада. А мастер с удовольствием показывает девочкам свои картины и рассуждает об искусстве. «Светский разговор» становится смешным, когда девочки искажают фамилии художников и названия направлений в искусстве: «экспрессионизм» они превращают в «икс.. чего», «пырсонизм», Пикассо - в Пикассу или Пикасса - страшного человека, который все на кубики раздробил, картину «Любительница абсента» - в «Любительницу асбеста». Да еще и искренне удивляются, какой норманый человек будет асбест есть. Эти искажения показывают, что не разговор о живописи влечет подруг в дом художника, а аромат какао. Манюня приземленно объясняет, что этот разговор - безусловное дополнение к удовольствию: «... покупаешь в магазине мясо, а тебе сверху еще костей накидают». Смешное сравнение, бесспорно. На если взрослая писательница помнит эти разговоры, имена, названия картин, значит, слова месье Карапета не пропали даром.

Таким образом, юмор в повести проявляется в манере повествования автора, с обрисовке портретов героев, смешных ситуациях с неожиданной развязкой, интересных живых диалогах, авторском юмористическом комментарии.

При чтении важно обращать внимание на детали, нюансы переживаний и действий героев, на написание слов, орфографические средства выражения комического.

Важным средством выражения юмора и иронии являются фразеологизмы. Например, про тренера Валерия Станиславовича, которого покалечила Изольда Саакян, сказано, что сам полез на рожон. Когда девочки испортили папину

бритву «Braun», Ба приперла их к стенке, чтобы добиться признания. При описании эмоций Манюни использован точный фразеологизм: тропический ливень перешел во всемирный потоп. Фразеологизмы высокого стиля особенно часто употребляются при описании реакций Ба: «моя внучка - сплошное недоразумение, это тьма египетская сотворила».

Заключение

Моя гипотеза верна. Изучив, как строится юмористическое повествование, я отметила средства создания комического в описании портретов героев, диалогах. Узнала, что неожиданный поворот в сюжете может быть средством создания комического. Нашла в тексте повести примеры смешных сравнений, отметила гиперболы, иронию и гротеск, нашла какографические приемы.

Сделала следующие выводы:

1. Чтобы изобразить что-то в смешном виде, нужно обладать наблюдательностью, критическим умом, то есть замечать недостатки, чувством юмора, чтобы точно и выразительно передать комизм ситуации.
2. Обязательным условием смешного является неожиданность: это может быть поворот в сюжете, яркая деталь, меткое выражение. Карикатурно показать черты характера или ситуации помогают тропы, фразеологизмы и разговорная лексика.
3. Юмор - великое изобретение человеческой мысли, так как смех помогает преодолевать многие жизненные испытания.

Было проведено социологическое исследование, в котором приняли участие 30 человек (учащиеся 5н класса). Им были представлены следующие вопросы:

- 1) Какого героя повести Н.Абгарян «Манюня» вы считаете самым смешным?
- 2) Какие эпизоды повести были самыми смешными?
- 3) Какие юмористические приемы вы отметили?

Самыми смешными героями опрашиваемые назвали Манюню (40%) Ба (35%), Каринэ (25%). Самые смешные эпизоды про то, как девочек побрили налысо (60%) и Манюня-снайпер (40%).

Опрашиваемые приводили примеры средств создания юмора таких как: гипербола и разговорные слова, так что мое исследование позволило им расширить свои представления о языковых средствах создания юмора.

Список использованной литературы

1. Абгарян Н. Манюня. — М., Издательство АСТ, 2021.
2. Боров Ю. Комическое. — М., Искусство, 1970.
3. Боров Ю. О комическом. — М., Искусство, 1957.
4. Виноградов В. В. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика. — М., 1963.
5. Качурин М. Г., Мотольская Д. К. Русская литература. Учебник для 9 кл. средней школы. М., 1988

Интернет ресурсы:

1. <http://открытыйурок.рф/статьи/410466/>
2. https://studwood.ru/549212/literatura/priemy_sredstva_sozdaniya_komicheskogo_literature3/
3. https://studbooks.net/1191266/literatura/yazykovye_sredstva_sposoby_sozdaniya_komicheskogo_effekta
4. <http://www.hintfox.com/article/hydozhestvennie-sredstva-sozdaniya-jumoristicheskogo-proizvedeniya.html>
5. <https://4brain.ru/humor/vidy.php>